
12 POS. INLINER TO REAR BUMPER CONNECTOR

Inhaltsverzeichnis

TABLE OF CONTENTS

1	Allgemeines
	GENERAL
1.1	Zweck
	PURPOSE
1.2	Kundenzeichnungen
	CUSTOMER DRAWINGS
2	Kabelassemblage
	CABLE ASSEMBLY
2.1	Anlieferzustand
	DELIVERY STATUS
2.2	12 poliger Steckverbinder Buchsenseite
	12 POS. INLINER CONNECTOR FEMALE
2.2.1	Bestücken mit Kontakten
	INSERTION OF THE TERMINALS
2.2.2	Endverrasten der Rasthakensicherung
	MOVE THE TPA (SPACER) IN END LOCK POSITION
2.2.3	Entriegeln der Rasthakensicherung
	MOVE THE TPA (SPACER) IN PRE LOCKED POSITION
2.2.4	Entnahme der Kontakte
	TERMINAL REMOVAL
2.3	12 poliger Steckverbinder Stiftseite
	12 POS. INLINER CONNECTOR MALE
2.3.1	Bestücken mit Kontakten
	TERMINAL INSERTION
2.3.2	Endverrasten / Entnahme der Rasthakensicherung
	MOVING / REMOVING TPA (SPACER) INTO END / PRELOCK -POSITION
2.3.3	Entnahme der Kontakte
	TERMINAL REMOVAL
2.4	12. poliger Steckverbinder Blindkappe
	12 POS. INLINER CONNECTOR ENDCAP
3	Stecken und Lösen beider Kupplungshälften
	FEMALE AND MALE CONNECTOR MATING AND UNMATING
3.1	Stecken der beiden Kupplungshälften
	FEMALE CONNECTOR MATING WITH THE MALE CONNECTOR
3.2	Lösen der beiden Kupplungshälften
	FEMALE CONNECTOR UNMATING FROM MALE CONNECTOR
4.	Befestigung eines Tannenbaumes / MOUNTING CHRISTMAS TREE

1. Allgemeines GENERAL

1.1 Zweck PURPOSE

Diese Spezifikation beschreibt den Arbeitsablauf beim Bestücken und Entnehmen der Kontakte des 12-poligen Buchsen- und Stiftstecker. Weiterhin wird die Handhabung beim Stecken und Lösen der zwei Kupplungshälften beschrieben.

THIS 12 POS. FEMALE AND MALE CONNECTOR SPECIFICATION DESCRIBES THE TERMINAL INSERTION AND TERMINAL REMOVAL .

FURTHER MORE IT DESCRIBES FEMALE AND MALE CONNECTOR MATING / UNMATING OPERATION.

1.2 Kundenzeichnungen CUSTOMER DRAWINGS

Grundlage dieser Verarbeitungsspezifikation sind die jeweils letzt gültigen Kundenzeichnungen.

THIS APPLICATION SPECIFICATION IS BASED ON THE LATEST VALID CUSTOMER DRAWINGS.

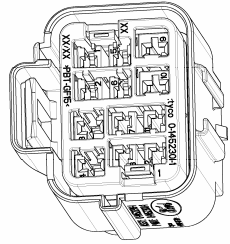
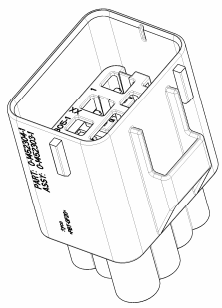
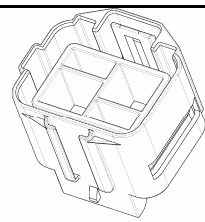
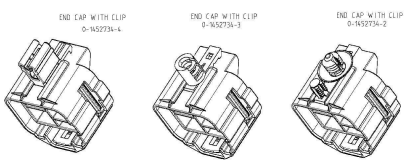
C1452299	Assy 12 pol. Steckverbinder Buchsenseite ASSY 12 POS. INLINER CONNECTOR FEMALE
C1670400	Assy 12 pol. Steckverbinder Buchsenseite (PIN-OUTS) ASSY 12 POS. INLINER CONNECTOR FEMALE (PIN-OUTS)
C1452303	Assy 12 pol. Steckverbinder Stiftseite ASSY 12 POS. INLINER CONNECTOR MALE
C1452734	Blindkappe ENDCAP

Schnittstellenspezifikation:
INTERFACE SPECIFICATION:

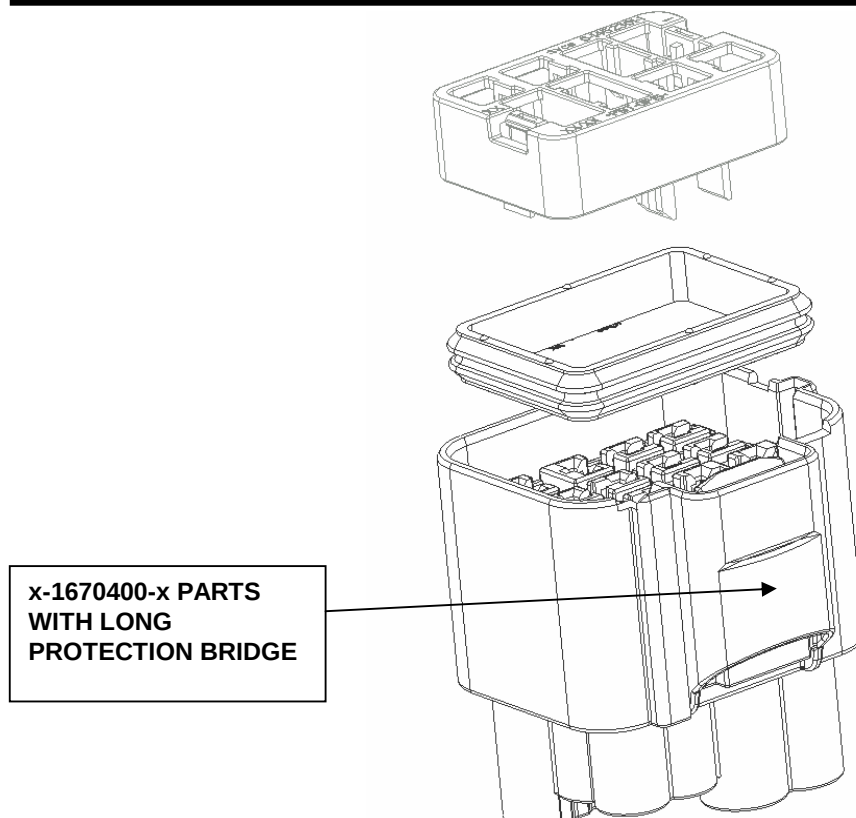
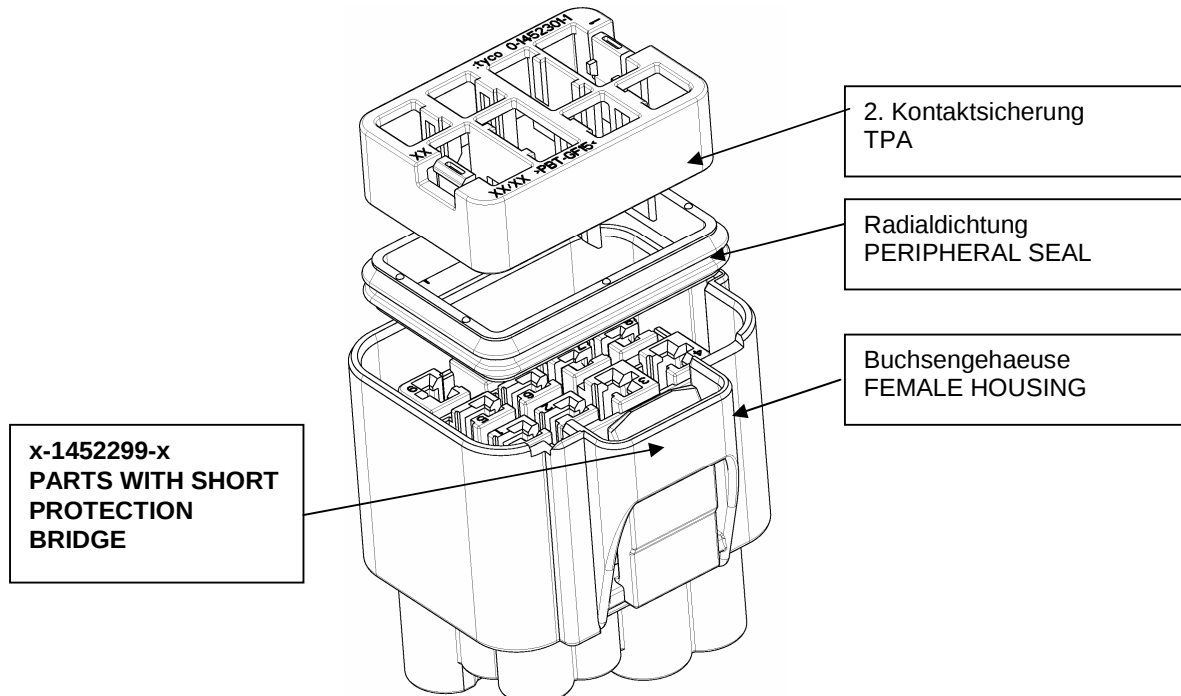
114-18606	12 pol. Stiftleiste 12 POS. HEADER
-----------	---------------------------------------

2. Kabelassemblage CABLE ASSEMBLY

2.1 Anlieferzustand DELIVERY STATUS

12-pol. Steckverbinder Buchsen­seite – Kontakt­posi­tionssiche­rung in Vorraststellung/ 12 POS. CONNECTOR FEMALE - TPA (TERMINAL POSITION ASSURANCE) IN PRE LOCKED POSITION	PN 0-1452299-1 (Schwarz / Black) PN 0-1452299-2 (Grün / GREEN) PN 2-1452299-1(PIN-OUT) (Grün / GREEN) PN 1-1670400-1(PIN-OUT) (Schwarz / Black) PN 1-1670400-2 (Schwarz / Black)	
12-pol. Steckverbinder Stift­seite – Kontakt­posi­tionssiche­rung in Vorraststellung/ 12 POS. CONNECTOR MALE - TPA (TERMINAL POSITION ASSURANCE) IN PRE LOCKED POSITION	PN 0-1452303-1 (Schwarz / Black) PN 0-1452303-2 (Grün / GREEN) PN 1-1452303-1(PIN-OUT) (Schwarz / Black) PN 1-1452303-2(PIN-OUT) (Grün / GREEN)	
Blindkappe ENDCAP	PN 0-1452734-1 (Schwarz / Black)	
Blindkappe mit Clip ENDCAP / CLIP	PN 0-1452734-2 PN 0-1452734-3 PN 0-1452734-4	

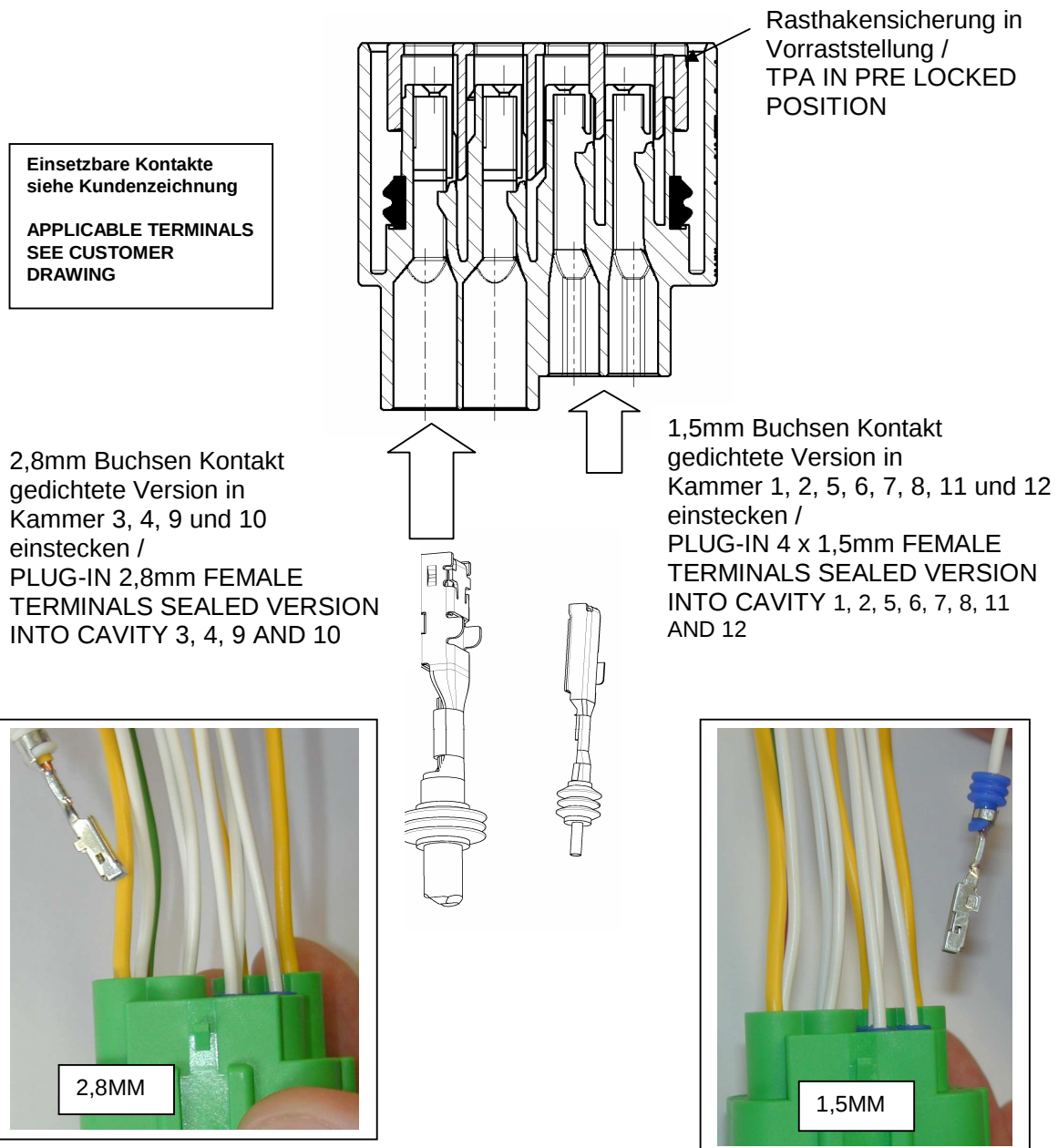
2.2 12 poliger Steckverbinder Buchsenseite 12 POS. INLINER CONNECTOR FEMALE



2.2.1 Bestücken mit Kontakten INSERTION OF THE TERMINALS

Vor der Bestückung mit Kontakten muss sichergestellt sein, dass sich die Rasthakensicherung in Vorraststellung befindet. Dann können die Kontaktkammern des 12 poligen Steckers entsprechend der jeweiligen Kabelkonfiguration mit Kontakten des 1,5mm Systems und 2,8mm Systems bestückt werden.

CHECK THAT THE TPA IS IN PRESET-POSITION, BEFORE TERMINALS INSERTING . AFTER THEN THE 1,5MM AND 2,8MM CONTACTS CAN BE INSERTED ACCORDING TO THE PARTICULAR PIN OUT CONFIGURATION.

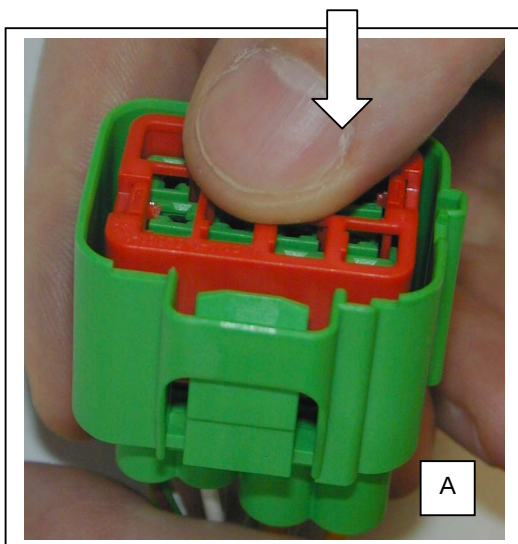


2.2.2 Endverrasten der Rasthakensicherung MOVE THE TPA (SPACER) IN END LOCK POSITION

Nach der Bestückung mit Kontakten wird die Rasthakensicherung in die Endraststellung gedrückt.

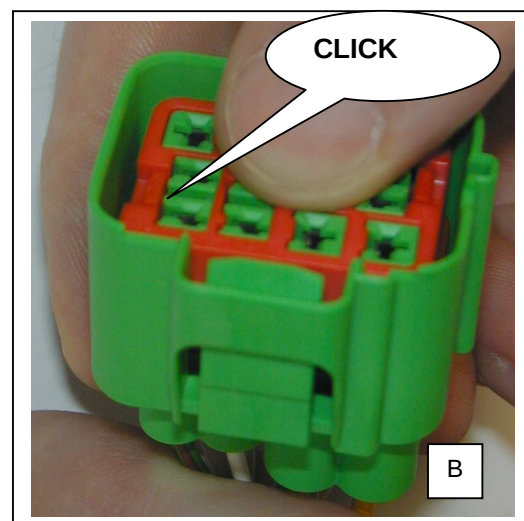
AFTER TERMINALS INSERTING, THE TPA HAS TO BE PUSHED IN END-LOCKED POSITION

Drücken /
PUSH



Vorraststellung der
Rasthakensicherung /

TPA PRELOCK-POSITION



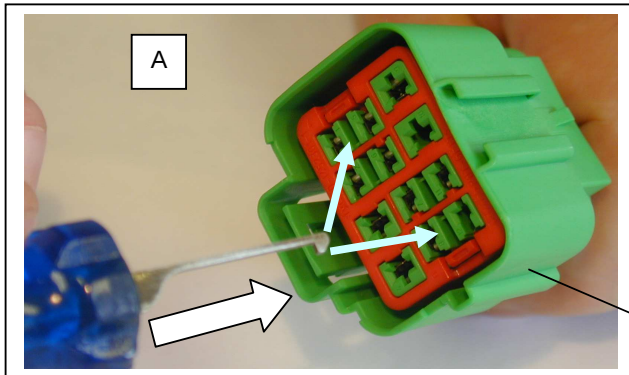
Endraststellung der
Rasthakensicherung /

TPA ENDLOCK-POSITION

2.2.3 Entriegeln der Rasthakensicherung

MOVE THE TPA (SPACER) IN PRE LOCKED POSITION

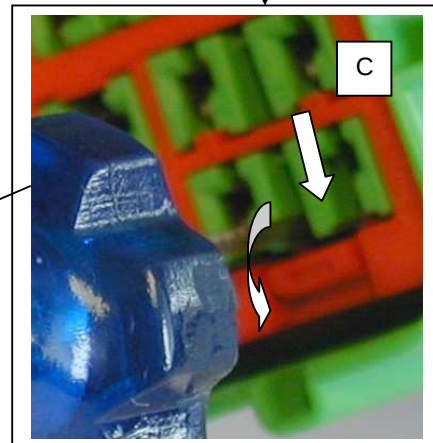
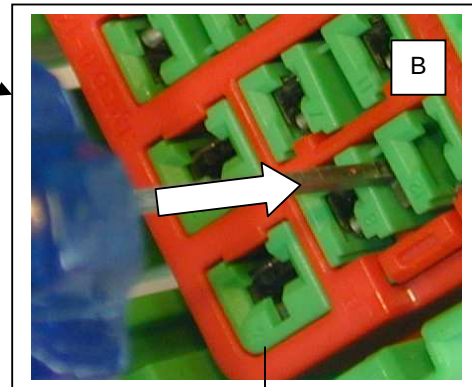
Vor der Entnahme der Kontakte wird die Rasthakensicherung in Vorraststellung gebracht. THE TPA HAS TO BE PUSHED IN PRE-LOCKED POSITION. AFTER THEN THE TERMINALS CAN BE REMOVED.



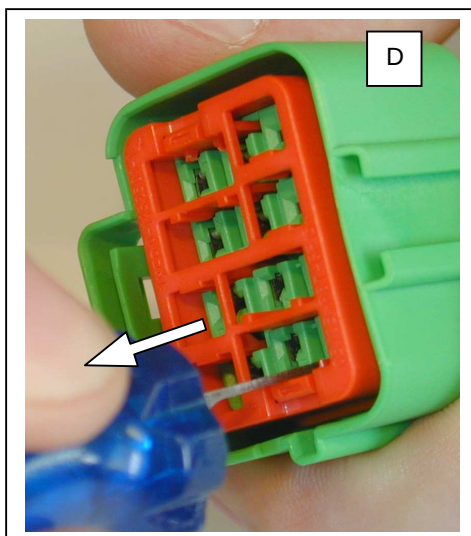
Tyco Nr. 726531-1

Ausziehwerkzeug an beiden Seiten nacheinander einführen, Rasthaken-sicherung einhaken, nach aussen biegen (C) und rausziehen. Dargestellt wird nur eine Seite.

INSERT THE REMOVAL TOOL AS SHOWN IN THE HOUSING (BOTH SIDES) , HOOK IN THE TPA (SPACER) AND PULL THE TPA OUT. IF ONE SIDE IS RELEASED, START WITH THE OTHER ONE. SHOWN IS ONLY ONE SIDE.



INSERT TOOL ON CONNECTOR RIGHT SIDE / HOOK IN / BEND TOOL OUTWARD AND RELEASE THE SPACER / PULL THE SPACER OUT. REPEAT THE PROCEDURE ON CONNECTOR LEFT SIDE.



2.2.3 Entnahme der Kontakte **TERMINAL REMOVAL**

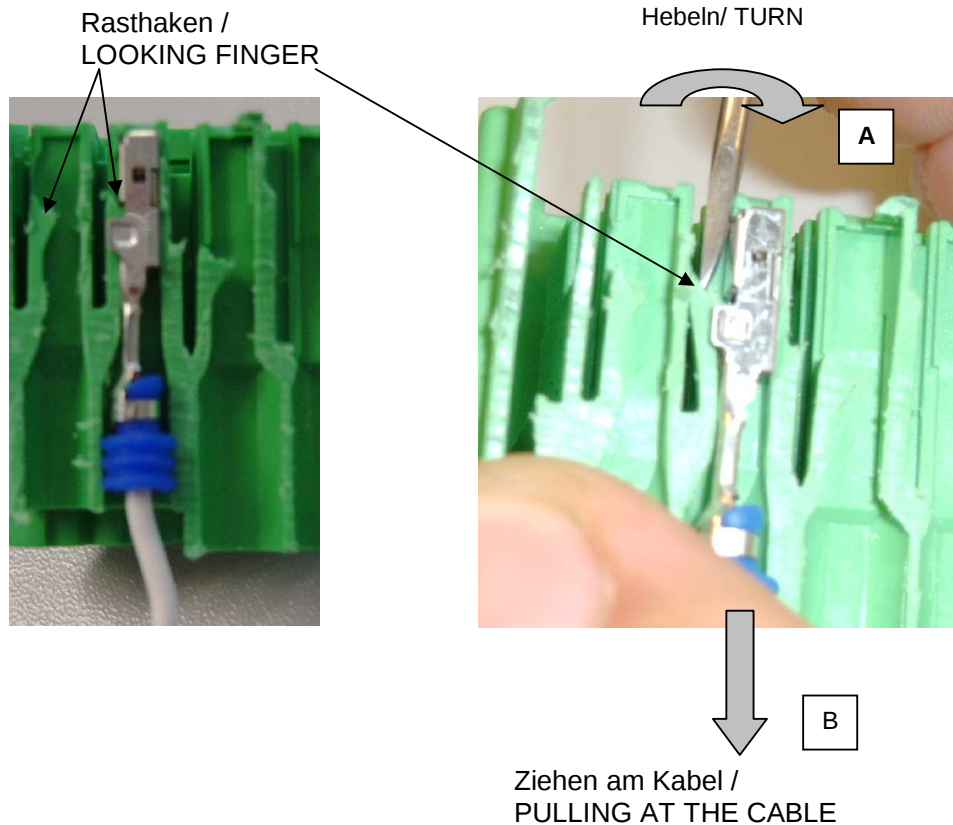
Zum Wegbiegen des Rasthakens im Gehäuse wird ein Schlitzschraubendreher eingesetzt, der bei den Kontakten des 1,5mm / 2,8mm-Systems einen maximalen Schaftdurchmesser von 2 mm und eine Schaftlänge von mindestens 28 mm haben muss.

Nun lässt sich der Kontakt durch leichtes Ziehen am Leiter und gleichzeitigem Wegbiegen des Rasthakens mittels Schraubendreher aus dem Gehäuse entnehmen.

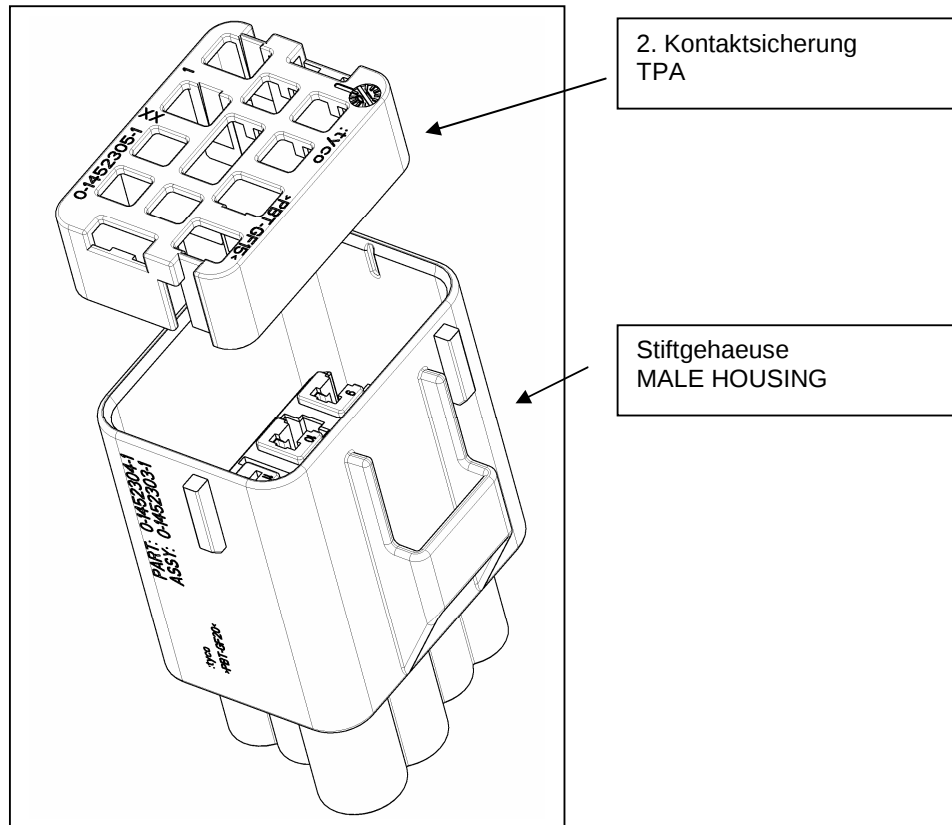
FOR TPA REMOVING USE A SCREWDRIVER.

REMOVE THE TERMINALS BY LOCKING FINGER BENDING, WITH A SUITABLE SCREWDRIVER AND SIMULTANEOUSLY CABLE PULLING, AS SHOWN.

SUITABLE SCREWDRIVERS FOR THE 1,5mm / 2,8mm TERMINAL SYSTEM HAVE A MAXIMUM SHAFT DIAMETER OF 2 mm AND A MINIMUM SHAFT LENGTH OF 28mm.



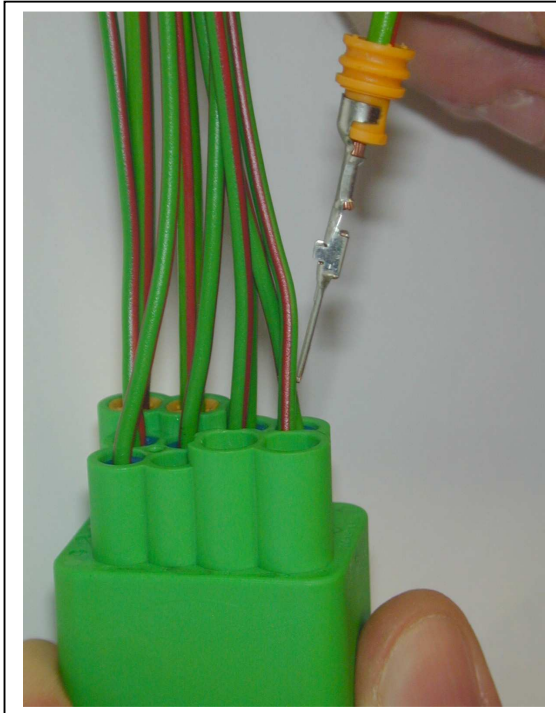
**2.3 12 poliger Steckverbinder Stiftseite
12 POS. INLINER CONNECTOR MALE**



2.3.1 Bestücken mit Kontakten TERMINAL INSERTION

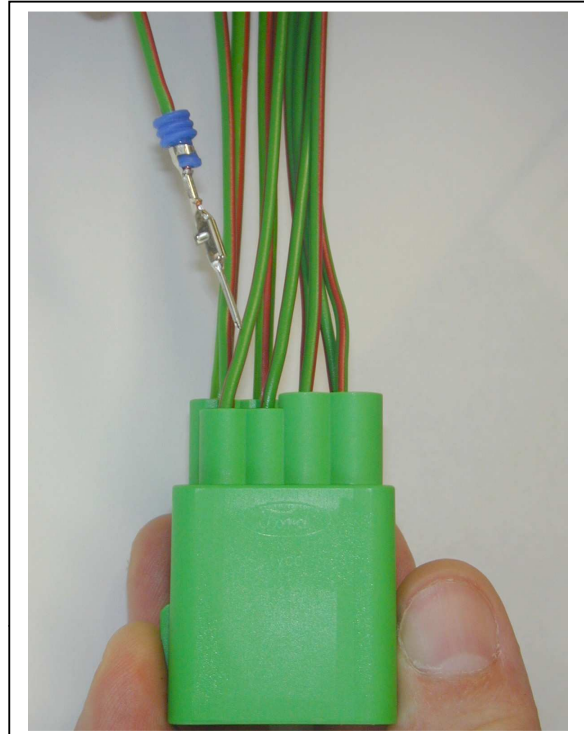
Vor der Bestückung mit Kontakten muss sichergestellt sein, dass sich die Rasthakensicherung in Vorraststellung befindet. Dann können die Kontaktkammern des 12 poligen Steckers entsprechend der jeweiligen Kabelkonfiguration mit Kontakten des 1,5mm Systems oder 2,8mm Systems bestückt werden.

BEFORE TERMINAL INSERTING, CHECK THAT THE TPA IS IN PRESET-POSITION. AFTER THEN THE 1,5MM AND 2,8MM CONTACTS CAN BE INSERTED ACCORDING TO THE PARTICULAR PIN OUT CONFIGURATION.



2,8mm Buchsen Kontakt
gedichtete Version in
Kammer 3, 4, 9 und 10
einstecken /
PLUG-IN 2,8mm FEMALE
TERMINALS SEALED VERSION
INTO CAVITY 3, 4, 9 AND 10

2,8MM



1,5mm Buchsen Kontakt
gedichtete Version in
Kammer 1, 2, 5, 6, 7, 8, 11 und 12
einstecken /
PLUG-IN 4 x 1,5mm FEMALE
TERMINALS SEALED VERSION
INTO CAVITY 1, 2, 5, 6, 7, 8, 11
AND 12

1,5MM

Einsetzbare Kontakte
siehe Kundenzeichnung

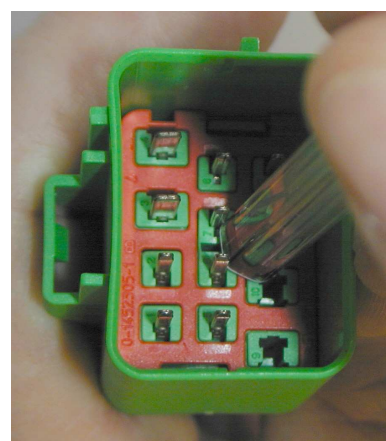
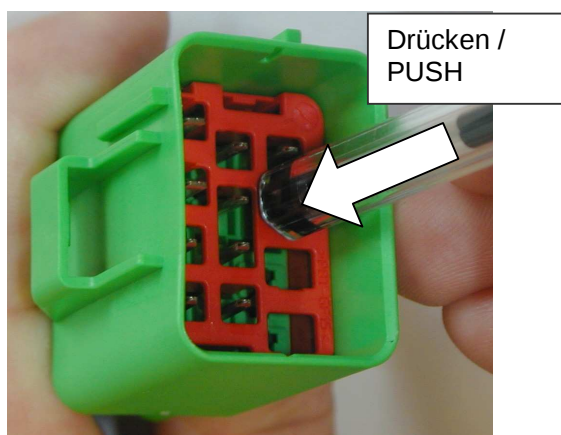
APPLICABLE TERMINALS
SEE CUSTOMER
DRAWING

2.3.2 Endverrasten / Entnahme der Rasthakensicherung

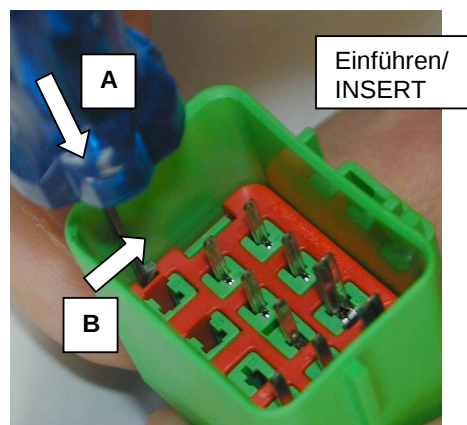
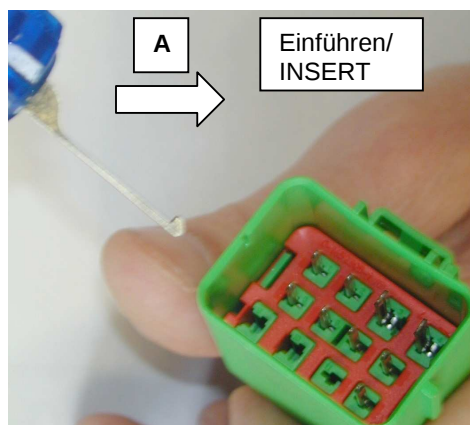
MOVING / REMOVING TPA (SPACER) INTO END / PRELOK-LOCK POSITION

Nach der Bestückung mit Kontakten wird die Rasthakensicherung in die Endraststellung gedrückt.

AFTER INSERTING THE TERMINALS, THE TPA HAS TO BE PUSHED IN END-LOCKED POSITION

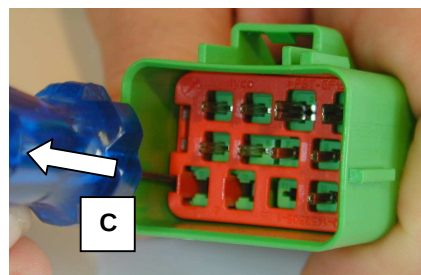


Vor der Entnahme der Kontakte muss die Kontaktsicherung in Vorraststellung geschoben, oder ganz entnommen werden.
BEFORE REMOVING TERMINALS THE TPA MUST BE MOVED INTO PRELOCK POSITION OR MUST BE COMPLETELY REMOVED.



Ausziehwerkzeug einführen, Rasthakensicherung einhaken und rausziehen.

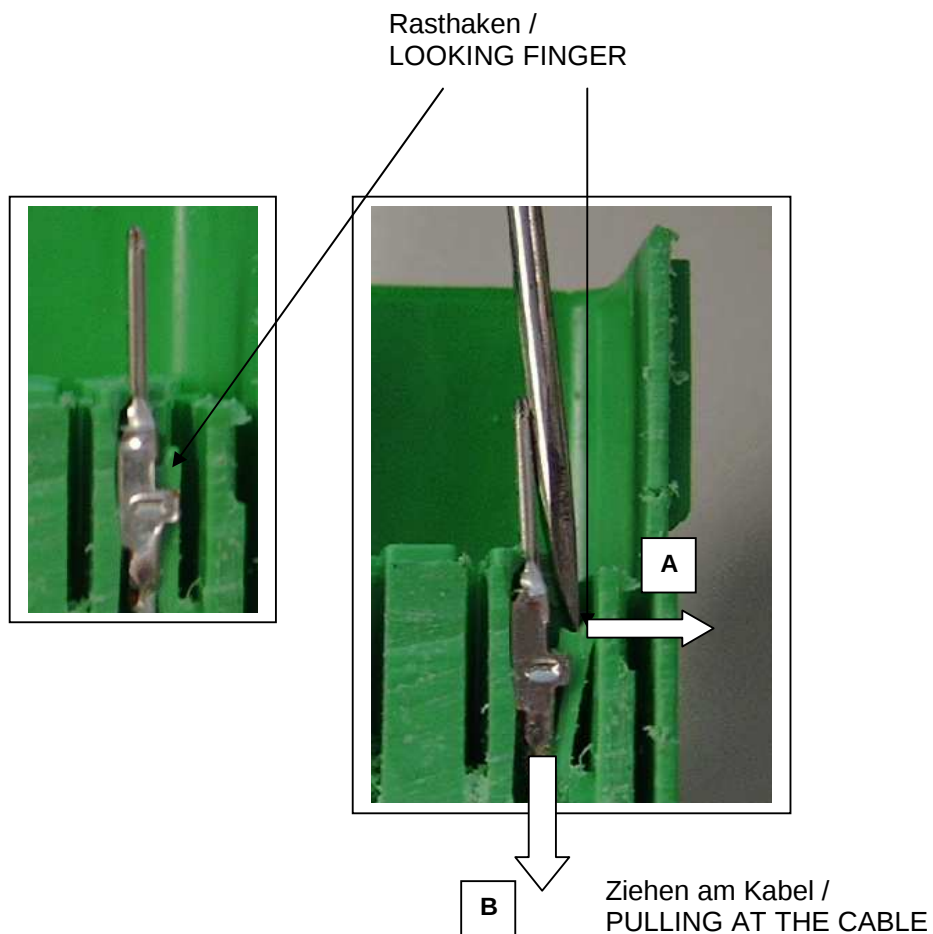
INSERT THE REMOVAL TOOL (AS SHOWN ON THE PICTURES), HOOK IN THE TPA (SPACER) AND PULL TPA OUT.



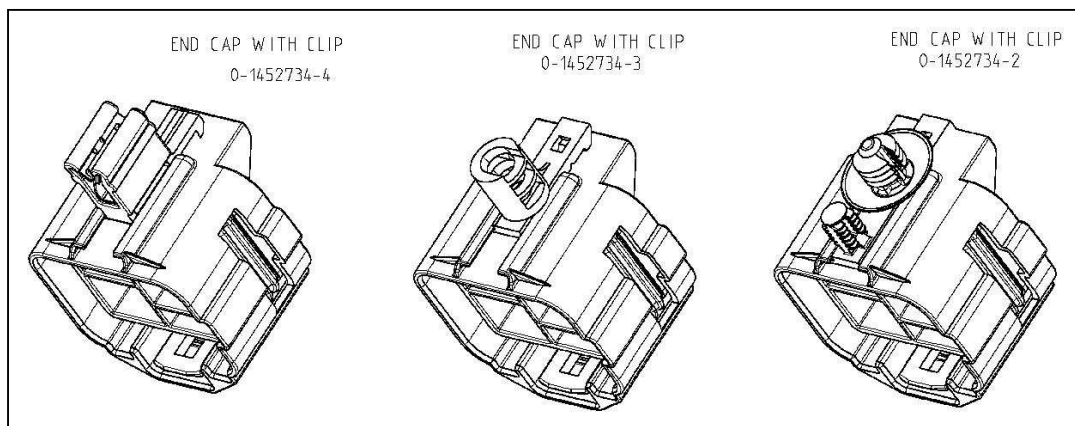
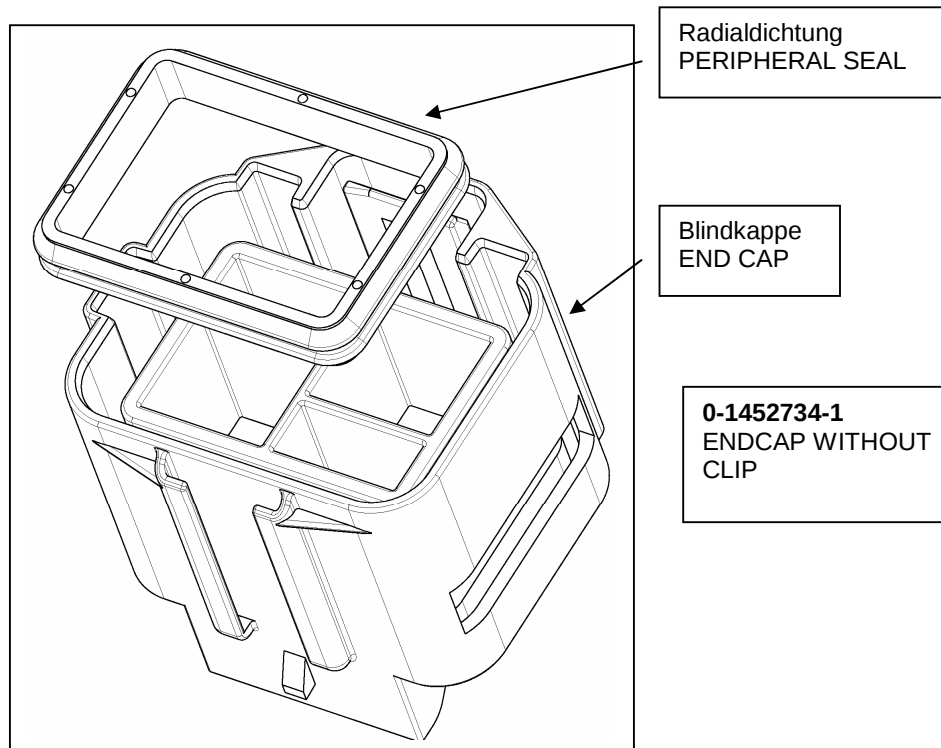
2.3.3 Entnahme der Kontakte **TERMINAL REMOVAL**

Zum Wegbiegen des Rasthakens im Gehäuse, wird ein Schlitzschraubendreher eingesetzt, der bei den Kontakten des 1,5mm / 2,8mm -Systems einen maximalen Schaftdurchmesser von 2 mm und eine Schaftlänge von mindestens 28 mm haben muss. Nun lässt sich der Kontakt durch Ziehen am Leiter und gleichzeitigem Wegbiegen des Rasthakens mittels Schraubendreher aus dem Gehäuse entnehmen.

FOR TPA REMOVING USE A SCREWDRIVER.
REMOVE THE TERMINALS BY THE LOCKING FINGER BENDING WITH A SUITABLE SCREWDRIVER AND SIMULTANEOUSLY CABLE PULLING AS SHOWN.
SUITABLE SCREWDRIVERS FOR THE 1,5mm / 2,8mm SYSTEM TERMINALS HAVE MAXIMUM SHAFT DIAMETER OF 2mm AND MINIMUM SHAFT LENGTH OF 28mm.



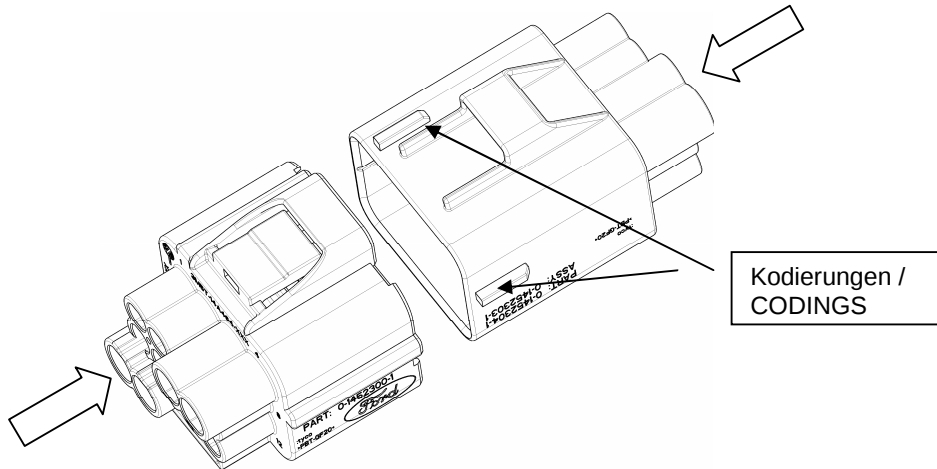
2.4 12 poliger Steckverbinder Blindkappe 12 POS. INLINER CONNECTOR END CAP



3. Stecken und Lösen beider Kupplungshälften FEMALE AND MALE CONNECTOR MATING AND UNMATING

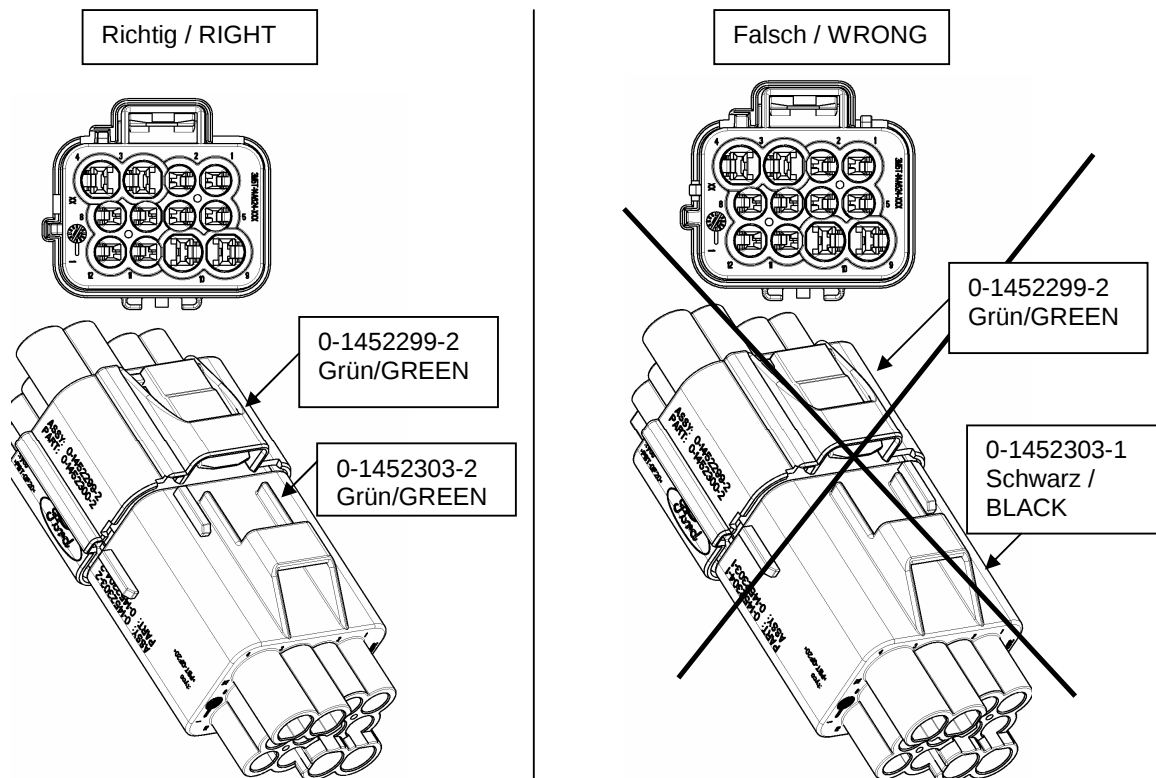
3.1 Stecken der beiden Kupplungshälften FEMALE CONNECTOR MATING WITH THE MALE CONNECTOR

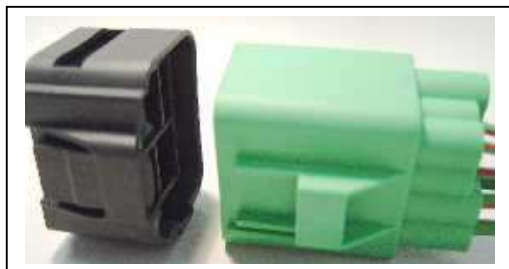
Durch das Aufdrücken des Steckverbinders verrastet dieser auf dem Stecksockel.
PUSH THE CONNECTOR ON THE HEADER.



Es dürfen nur Teile der gleichen Strichzahl und Farbe montiert werden!
MOUNT ONLY PARTS WITH THE SAME SUFFIX AND COLOR!

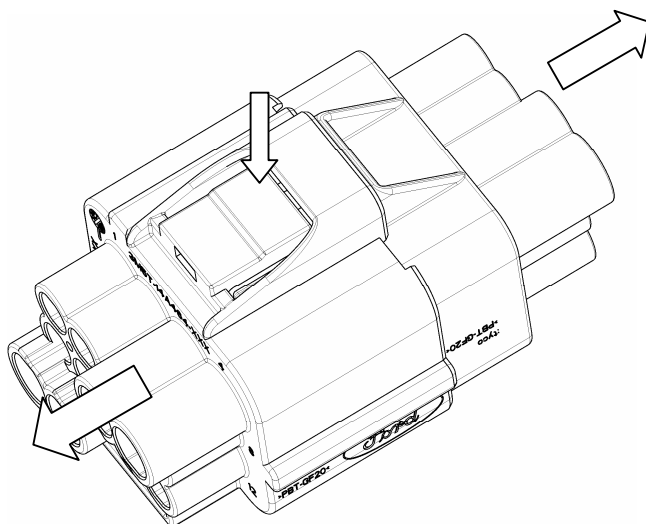
0-1452299-1 mit 0-1452303-1
0-1452299-2 WITH 0-1452303-2





Die Endkappe kann mit dem grünen
als auch mit dem schwarzen
Stiftgehäuse montiert werden.
THE ENDCAP CAN BE MOUNTED
WITH THE GREEN OR WITH THE
BLACK MALEHOUSING.

3.2 Lösen der beiden Kupplungshälften FEMALE CONNECTOR UNMATING FROM MALE CONNECTOR



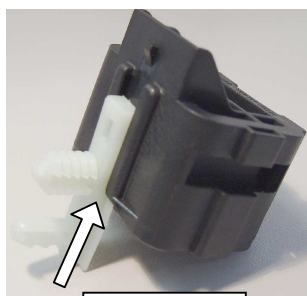
Lösen des Steck-
verbinders durch
Drücken des
Verrastungshebels.

UNMATING OF THE
CONNECTOR BY
PUSHING THE
LOCKING LATCH.

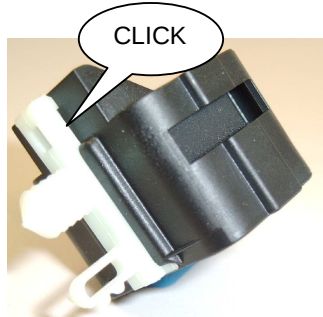
4. Befestigung eines Tannenbaumes MOUNTING CHRISTMAS TREE

Der Tannenbaum ist kein Teil der gelieferten Baugruppen. Er muss extra bestellt werden. Siehe Kapitel 2,4.

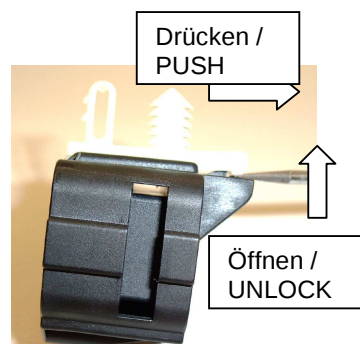
THE CHRISTMAS TREE IS NOT A PART OF THE DELIVERED ASSEMBLY.
IT MUST BE ORDERED SEPARATELY. SEE CHAP. 2,4



Drücken /
PUSH



CLICK



Drücken /
PUSH

Öffnen /
UNLOCK